

Субботин Николай Иванович

**Материалы для истории так
называемой австрийской или
белокриницкой иерархии**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 82-3
ББК 84-4
Н63

Н63 **Николай Иванович С.**
Материалы для истории так называемой австрийской или белокриницкой иерархии / Субботин Николай Иванович – М.: Книга по Требованию, 2022. – 472 с.

ISBN 978-5-519-75726-3

ISBN 978-5-519-75726-3

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2022

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2022

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первозданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

Матеріали для исторіи бѣлокриницкой іерархіи.

I.

Документы, относящіяся къ первоначальной исторіи Бѣлой-Криницы (1783—1817).

1. Грамота, или „привилегія“, данная литованамъ отъ австрійскаго императора Іосифа II 29 октября 1783 году¹⁾.

Wir Ioseph der Zweyte, von Gottes-Gnaden erwählter römischer Kaiser, zu allen Zeiten Mehrer des Reichs, König in Germanien, zu Jerusalem, Ungarn, Böhme, Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien und Lodomerien. Erzherzog zu Oesterreich, Herzog zu Burgund, zu Lothringen, zu Steyer, zu Kärnthen, und zu Krain, Grossherzog zu Toscana, Grossfürst zu Siebenbürgen, Marggraf zu Mähren, Herzog zu Brabant, zu Limburg, zu Lutzenburg, und zu Geldern, zu Würtemberg, zu Ober- und Nieder-Schlesien, zu Mailand, zu Mantua, zu Parma, Placenz, Quastalla Auschwitz und Zator, zu Calabrien, zu Bar, zu Montferat, und zu Techen, Fürst zu Schwaben, und zu Charleville, gefürsteter Graf zu Habsburg, zu Flandern, zu Tyrol, zu Henegau, zu Kiburg, zu Görz, und zu Gradisca, Marggraf des heiligen römischen Reichs, zu Burgau, zu Ober- und Nieder-

¹⁾ Заимствована изъ второй главы „Бѣлокриницкаго монастырскаго устава“, гдѣ приведенъ подлинный ея текстъ. Русскій текстъ Устава и приведенной въ немъ „привилегіи“ см. въ приложеніяхъ къ „Исторіи бѣлокриницкой іерархіи“ (стр. 56); русскій текстъ „привилегіи“ помѣщенъ и въ Павловой церковной исторіи.

Lauschnitz, zu Ponta Mousson, und zu Nomeny, Graf zu Namur, zu Provinz, zu Voudemont, zu Plankenburg, zu Zutphen, zu Saarwerden, zu Salm, und zu Falkenstein, Herr auf der windischen Mark, und zu Mecheln.

Nachdem die in unserer Residenzstadt Wien eingetroffenen zwey Deputirte der am schwarzen Meere wohnenden altgläubigen Gemeinden Namens Alexander Alexiew, und Nikifor Larionow im Nahmen, und aus Auftrag dieser Gemeinden bei Uns die Bitte angebracht haben, sich mit ihren Familien, und mit ihren Vermögen, in Unsere Lande übersiedeln zu können.

So geben Wir in der Zuversicht, dass die ermeldten Gemeinden nach ihrer Eintreffung und erfolgten Sesshaftmachung an künftigen Wohnorten in Unsere Landen sich in allen Stücken, gleich wie Unsere übrigen getreue Unterthanen betragen werden, denen eingangsernanten zwey Deputirten, und durch sie denen herübersiedelnden Gemeinden ihrer Nation mittels gegenwärtigen von Uns gefertigten Patents folgende Versicherung:

1. Gestatten Wir ihnen das vollkommene freye Religionst Exercitium für sie, alle Kinder, und Kindes-kindern nebs ihren Geistlichen.

2. Lassen Wir sie, und ihre Kinder, von der Zeit ihrer Ansiedlung 20 Jahre lang von aller Kontribution und Steuer völlig frey.

3. Gestehen Wir ihnen die Befreyung von dem Militarstande ein.

4. Werden Wir sie nach Verlauf der 20 Jahren niemehr als nach Massgabe ihrer Vermögensumständen bezahlen, und wie andere mit ihnen in gleicher Lage befindlichen k. Unterthanen hierinfallt behandeln lassen. Zu mehrerer Bekräftigung Unsere eigene Handunterschrift und begedrucktes Secret Insiegel. Gegeben in Unserer Residenzstadt Wien den neunten Monatstag Oktober 1783. Unserer Reiche des Römischen im 20-ten, der erblichen im dritten Jahre.

Joseph m. p.

Andreas Graf Hadik m. p. k. k. General-Feldmarschl.
 Ad mandatum Sacrae Caes: Regiae Majestatis proprium
 Ludwig v. Türkheim m. p. k. k. Hofrath.

2. *Переводъ съ грамоты, выданной мпнованамъ 31 октября 1783 года изъ Черновицкаго областного правленія, съ подтвержденіемъ права имѣть своею попи и пользоваться свободою отъ воинскаго постоя¹⁾.*

Копія (списокъ).

Понеже тѣмъ двомъ въ Сочавскомъ Дистриктѣ помѣстнымъ (домовитымъ) тако именуемымъ Липованамъ, или найпаче старообръскимъ обществамъ вольное и неприпятственное исполненіе ихъ религіи отъ всевысочайшихъ Мѣстъ благопріятно позволилося, и имъ для совершенія божественныхъ службъ единъ попъ изъ ихъ націи потребный есть: того ради по силѣ настоящаго безпеченственнаго инструмента позволяется имъ единъ попъ ихъ націи, которому свободное совершеніе ихъ обыкновенныхъ божественныхъ службъ въ цѣломъ Буковинскомъ Дистриктѣ вездѣ (во всякомъ мѣстѣ) безъ препятствія позволить надлежитъ.

И тотъ часъ, какъ имъ предстоющее къ ихъ доказательному показанію и увѣренію ко всякому человеку, якоже и къ убѣжденію ихъ за границею живущихъ единовѣрцевъ (религіи соучастниковъ), которымъ въ случаѣ переселенія ихъ сѣмо сймъ подобныя выгоды и преимущества достанутся, отъ страны администраціи припоручается; такъ обезпечествуется симъ двомъ обществамъ еще прочее и увольненіе отъ воинскаго стану.

Въ Черновцахъ 31 Октовріа 1783.

Енценбергъ.

¹⁾ Изъ Бѣлоричицкаго архива.

Съ оригиналомъ согласно, подтверждается съ таковымъ предметомъ, что по правой странѣ сей документъ въ Молдавскомъ языкѣ сочиненъ есть.

Къ увѣренію

Буріанъ с/р.

Крайскомисарь.

3. О неподлежаніи липовановъ въдомству ни Буковинскаго епископа, ни Карловицкаго митрополита и о вольности имѣть себѣ священники, отколь онѣ хотятъ. 19 янв. 1784 г., № 154¹⁾.

Bericht.

Рапортъ.

Auf die hohe Verordnung vom 11-ten präis: 15 Prot: worin verordnet wird, „nach einem von 26 v. M. hieher erlassenen höchsten Praesidial-Schreiben, ist denen hier im District bereitsschon wohnhaften Lippowanerfamilien sich von vorher schon hier in der Bukowina gesessenen Poppen aus der Moldau kommen zu lassen, und auf den Fall er nicht herüber komme, sie sich auch einen Popen von ihrer Nation zu bestellen, oder sich solchen von auswärts kommen zu lassen, von Seiner Majestät bewilliget worden, jedoch rüsst dieser

На высокое велѣніе отъ 11-го а полученнаго 25-го сего мѣсяца, идѣже приказуется, „по одномъ отъ 16-го прошлаго мѣсяца снпшедшаго высочайшаго президіальнаго писанія есть тимъ здѣсь въ Дістриктѣ уже живущимъ липованскимъ фамиліямъ себѣ попа, который уже здѣсь въ Буковинѣ жилъ, съ Молдави перевѣсть, и *еще* ²⁾ онъ ни перейшолъ сѣмо, то себѣ съ своей націи одного попа *заказать*³⁾, или пзъ инной страны привезть отъ самаго Императорскаго Величества позволено, однакожъ долженъ сей

¹⁾ Бюлок. архивъ. Заглавіе сдѣлапо собственноручно инокомъ Павломъ; имъ же сдѣланы поправки въ текстъ первоначальнаго, неудобопонятнаго перевода, который указываются ниже въ примѣчаніяхъ.

²⁾ Поправка Павла: *а въ случаѣ, еслибы*.

³⁾ *учредить*.

ihr Popp, so wie alle übrigen Poppen hier im Lande dem Bukowinaern Herrn Bischöfe, und respective den Carlowitzer Metropolitен unterstehen; Daher das Directoriatamt dennenselben bedeuten wolle, dass wenn jener Poppen aus der Moldau nicht zurückkömme, sie sich entweder von ihrer Nation einen bestellen oder auch von auswärts einen kommen lassen können.

Hat man denen Lippowanern beigehende Abschrift communicirt.

Welche von hieraus schon gänzlich beruhiget sind massen man ihnen versichert, dass nicht unter heutigen Herrn Bischöfen noch den Metropolitен werden stehen dürfen. Daher so leichter den hieausgegebenen Abschriften-Befehl werde zurückbekommen, dass man ihnen schon all bereits allen Verdacht behohmen hat.

ихъ попъ, такъ какъ и другіа попи въ здѣшней области, Буковинскому господиу епископу, а прѣмѣ Карловичскому митрополиту подлежатъ. Потому правительство Директоріата да скажетъ имъ, что аще той попъ съ Молдави не возвратится, то да *здѣлають они*¹⁾ себѣ такового съ ихъ націи, али да приведутъ себѣ съ иной страны“.

Далася тимъ Липованамъ прилученная копія²⁾.

*Которіи отъ здѣсь*³⁾ уже совѣмъ успокоилсь, понеже они обезпечилсь, что *они ни подѣ*⁴⁾ здѣшнему господиу епископу, ниже Карловичскому митрополиту *ни подчиняются*⁵⁾. Потому отъ нихъ *удобіе всячь получить виданный въ конѣи указъ*, ибо отъ нихъ *всякій подзоръ устранился*⁶⁾.

1) то позволено имъ учредить.

2) Прим. Павла: Копія о позволеніи особа.

3) Поправка Павла: Что Липовани отъ здѣшней Дирекціи.

4) боліе.

5) подлежатъ не будутъ.

6) прежнее приказаніе назадъ возвращено и они теперь во всемъ успокоились и ни въ чемъ не суливаются.

So wie sie auf diese Zufriedenstellung sich verbindlich gemacht alles anzuwenden, auch die jenseitige Lippowaner-Familien hieher zu bringen, wovon der mitgehende Bericht ein Beweis ist.

Endlicher aber glaubt man dem Inhalt dieser hohen Verordnung nach, nöthig zu seye, den Lippowanern die Mittheilung zu geben, dass sie früher ihre Poppen unter hiesigen Hr. Bischöfe und Carlowitzer Metropolitene stehen sollen.

Suczawa den 19 Jänner 1784.
Storr Direktor.

Такъ какъ они на сіе *удовлетвореніе*¹⁾ обвязались не щадя *трудоу*²⁾ и *заграничныхъ липованскихъ* *фамилій* съмо привести, о чемъ слѣдующій при семъ *рапортъ* *увѣряетъ*³⁾.

Напоследокъ же по содержанию сего высокаго велѣнія думается, что бы нужно было Липованамъ возвѣстить, чтобъ ихъ поны первѣе подъ здѣшнимъ господиномъ епископомъ и подъ Карловичкимъ митрополитомъ стояли.

Въ Сочавѣ 19 Января 1784.

4. Von der Einwanderung des Igumen und der übrigen Mönche von den Küsten des schwarzen Meeres in die Bukowina.

An Eine Wohllöbl. Bukowiner Landes-Administration.
Gehorsamster Bericht.

Von denen sich hier in der Bukowina ansiedlen Lippowaner-Familien sind, nehm-

4. *О переходѣ въ Буковину отъ Чернаго моря игумена и прочихъ иноковъ*¹⁾.

Къ доброславной администраціи Буковинской области покорнѣйшее объявленіе.

Отъ тѣхъ, здѣсь въ Буковинѣ посѣляющихся Липованскіихъ семействъ, то есть

¹⁾ *сдѣланное липованамъ обезпеченіе.*

²⁾ *сколь возможно стараться и прочихъ.*

³⁾ *есть доказательство.*

⁴⁾ *Бюкр. архивъ.* Переводъ заголовка писанъ рукою инока Павла; имъ же сдѣлана помятка: „получено въ Администраціи 23 Апрѣля 1784 за № 1016“.

lich: von denen aus der Türkischen Moldau kommenden, seit 1-ten November 1783. 7 Familien herüber gekommen, wovon eine zu Klimoutz und 6 zu Mittoka Dragomirna sich ansässig gemacht haben. Von denen vom schwarzen Meere kommenden hingegend sind, seit oben besagten Zeit, ohne dem Alexander, 10 ganze Familien, und ausser denen noch 3 sogenannte Purlaken, oder legige Bursche, dann 5 Kaluger hier, in Suczawa angekommen, welche, ob man sie gleich, bis dass sie sich ein Praedium zu einem neu zu errichtenden Dorfe aussuchen würden, einstweilen in Dorfschaften unterbringen wollte, sich immer mit der Angabe weigerten, dass sie das Frühjahr in Suczawa abwarten wollten, denn bis dahin, würden auch die andere nachkommen, und sie könnten sich besser in einer Stadt, als auf dem Dorfe nähren.

Jetzt nun, da das Frühjahr anrückte, und der Schnee schmelze, suchte man sie abermahlen zu bewegen, sich ein Praedium zu Anlegung eines Dorfes auszusuchen, aber auch da fanden sie wieder Aus-

отъ тѣхъ изъ Турецкой Молдавіи приходящихъ, прійшли съмо съ 1-го Ноември 1783 года 7 семействъ, съ которыхъ одно семейство въ Климоуцахъ, а 6 въ Митку Драгомирскомъ осадились (наседились). Но отъ тѣхъ, отъ Чернаго моря приходящихъ, прійшло отъ выше сказаннаго времени, безъ Александра, 10 цѣлыхъ семействъ, и опрѣчь ихъ еще 3 тако именувеміи Бурлаки, или Холостин Молодцы, и 5 Калугеровъ тутъ въ Сочаву, которіи, хотя мы ихъ тотчасъ, доколѣ они себѣ селеніе для заведенія новой деревни отыщутъ (обрящутъ), на время по деревнямъ разнелать хотѣли, но они всѣ съ такимъ доносомъ отговаривались, что они весну уже въ Сочавѣ ожидать хотятъ, ибо они до тѣхъ поръ надѣются пришествія и другихъ и могутъ кормить лучше въ одномъ градѣ, какъ въ деревнѣ.

Теперь же, приспѣвшу веснѣ и стопившуся снѣгу, старались ихъ паки къ тому понудити, дабы они себѣ мѣсто къ населеніи деревни искали, но они и тутъ знайшли отговорку, и сказали,

flucht, und äusserten sich dahin; Sie wollten erst ihren Igumen, welcher nächster Tage kommen würde, abwarten, und würden als dann, da wo es ihnen gefiel, das Dorf erbauen. Endlich aber, da sie gesehen, dass der Igumen bis jetzt noch nicht gekommen; so sind sie heute Nachmittag von hier abgegangen um die PraediumKorczesti, dem Kloster Mittok zugehörig, und die Warnitza dem Kloster Putna zuständig, zu besehen, und sich einen Ort auszusuchen, wo sie das Dorf anlegen wollen.

So wie sie erfahren, soll ihre Auswanderung entdeckt werden seye, nur weswegen auch ihr Igumen in Verhaft gewesen, sich aber wieder mit Geld [:mit wieviel aber wissen sie nicht:] los gekauft haben, besagter Igumen hat schon alle Kirchen-Ornamente herüber in die Bukowina geschicket, von ihren Poppen hingegen ist noch keiner angelanget, und bis nicht ihr Igumen, welchen sie nun täglich erwarten hier ankommt, konnten sie nicht wissen, ob, und wie viele Familien noch herüber komen werden, daher aber würde bei seiner

что они первые ихъ Игумена, который немедленно имѣть приспѣть, ожидать хотѣтъ. и тогда населить деревню тамо, гдѣже имъ угодно повидится. Напоследокъ же, увидѣвши, что ихъ Игуменъ даже доднесь не приспѣлъ; то такъ они сего дне пополуудню отсюда пойдши разсмотреть селеніе Корчешти, которое монастырю Миток принадлежить, и Варницю, принадлежащую монастырю Путна, и себѣ мѣсто обрѣсть, гдѣ бы они деревню населить хотѣли.

Такъ какъ они слышали, должно быть, что ихъ выходъ открылся и того ради и ихъ Игуменъ въ арестѣ былъ, но деньгами наки откупился (сколько же денегъ онъ за откупленіе свое далъ, то имъ не извѣстно). Помянутый Игуменъ переслалъ уже всѣ церковныя ризы сюда въ Буковину, отъ ихъ же поповъ ни прійшолъ еще ни одинъ, и доколѣ ихъ Игуменъ. котораго они ежедневно ожидаютъ, сѣмо не приспѣтъ, дотолѣ ни могутъ они знать, чили и сколько семействъ ещенасію страну перейдутъ, сей бо, приспѣвшу ему, воз-

Ankunft die sicherste und klärteste Auskunft darüber geben können.

Sig. Suczawa den 22 April 1784.

Storr Direktor.

можетъ безпечное и ясное извѣстiе о томъ сказать.

Начертано въ Сочавѣ 22 мѣсяца Априлія 1784.

Шторр. Директоръ.

5. *Черновицкаго областного начальника а) донесеніе президенту надворнаго суда графу Гадикъ по поводу предыдущаго „объявленія“, б) отвѣтъ сучавскому директоріату. 26 апр. 1784 г., № 122¹⁾.*

An S er des Herrn F. M. und Hofkriegsraths Praesidenten gr. v. Hadik Excellenz und des Suczawar Directoriatamt,

Его Превосходительству Господину Ф. М. и Президенту надворнаго военного Совѣта Графу фон-Хадік, и Сучавской Директоріальной волости

Tschernowitz den 26 April 1784.

Въ Черновцахъ 26 Априлія 1784.

Wie weit es bis dahin mit der Ansiedlung deren aus der Moldau sowohl als jener vom schwarzen Meere kommenden Lippowanern gekommen ist, werden Euer p. p. aus dem vom Suczawer Directoriate hieher erstatteten Berichte gnädigst zu ersehen geruhen. Damit nur diesen Leuten auf allen Seiten der nöthige Vorschub geleistet werde, erlasse ich unter einem an dieses Directoriat den Auftrag in An-

Какъ за далеко донышѣ съ поселеніемъ какъ тѣхъ изъ Молдавіи, такъ и тѣхъ отъ Чернаго моря приходящихъ Липовановъ успѣлося, изволѣте Ваше Превосходительство изъ рапорта отъ Сочавскаго Директоріята съмо предложеннаго милостивно увѣдѣть. Но дабы симъ людямъ на всяку страну пособствовать, отправляю и подъ симъ же числомъ до сего Директоріата велѣніе,

¹⁾ *Бѣлокр. архивъ.*

sehung der Gründe, die nöthige Verckhrung jedoch mit der Rücksicht zu treffen, dass nicht etwa andere Einwohner die bisher benützten Gründe hinweggenommen, und von einer anderen Seite Auswanderung verursacht werden.

Das Praedium Korczesti liegt zwar öde, und ist von der Eigenthümer Kloster Dragomirna an einen Pächter überlassen, daher selbes ganz wohl an die Lippowanner abgetreten werden kann ob. aber die sogenannte Warnitza nicht schon von andere Einwohnern beerbaret wird, wird sich in Kürze mit Gründe bestimmen lassen, wovon ich Euer p. p. eben so wie von dem weitere Fortgange dieses Ansiedlungsgeschäfte die Nachricht zu erstatten die Gnade haben werde.

An das Suczawer Directoriat.

Wenn die vom schwarzen Meere kommende Lippowanner sich Gegenden zur Ansiedlung aussuchen; so ist denen selben aller nöthigen Vorschub zu leisten, nur muss der Bedacht hierauf genommen werden, dass sie nicht

яко въ уваженіе грунтовъ надобное учреждение, однакъ съ таковымъ уваженіемъ да здѣлаетъ, дабы никакъ другимъ жителямъ пхъ доселѣ ими употребляющіеся грунты ни одбрани, п отъ другой страны переселенія не причинилися.

Деревня Корчешти стоитъ правда пуста п есть отъ хозяйственнаго монастыря Драгомирны единому Посесорію припоручена, п такъ можетъ она всячески Липованамъ отступитъ; но ниужели спце именуемая Варница другимъ жителямъ не осадилася, сіе въ краткомъ времени фундаментально опредѣлится, о чемъ я Вашему Превосходителству, такъ какъ п о далшемъ успѣхѣ сего поселеннаго дѣла, увѣдомленіе сотворить милость имѣть буду.

Сучавскому Директоріату.

Аще тѣмъ отъ Чернаго моря приходящіи Липовани мѣста къ поселенію ищутъ; то надобно имъ всячески пособствовать, обаче же съ таковымъ благоразумнымъ уваженіемъ, дабы они низбрали себѣ таковыя грунты, кото-